

P

1 / 11

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
Revisado em: 14.04.2009 Substituiu a versão de: 24.10.2008 Data da PDF: 15.04.2009  
SCHUTZWACHS TRANSPARENT 400ml Art.: 148351

## Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

### 1. IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/PREPARAÇÃO E DA SOCIEDADE/EMPRESA

Identificação da substância ou preparação

**SCHUTZWACHS TRANSPARENT 400ml**  
**Art.: 148351**

Utilização da substância ou preparação

Vedação de espaço oco  
Protecção contra a corrosão

Identificação da sociedade/empresa

Berner, Lda, Av. Amália Rodrigues, 3510 Manique de Baixo, P-2785-738 São Domingos de Rana  
Telefone ++ 351 21 448 90 60, Telefax ++ 351 21 448 90 69  
marketing.pt@berner.pt www.berner.pt

Importador da CE vide ponto 16 desta ficha de dados de segurança da CE

O endereço electrónico da pessoa competente: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

Número de telefone de emergência

Serviço de Informação para casos de intoxicação:

Tel.:

---

Número de telefone de emergência da empresa:

Tel. ++ 351 21 448 90 60

### 2. IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

**Para o homem**

Ver ponto 11 e 15 também.

Segundo a directiva 1999/45/CE, o preparado é classificado como perigoso.

Produto é extremamente inflamável.

Utilização: Formação de misturas vapor-ar explosivas, possível.

Risco de explosão em caso de aquecimento.

Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.

Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores

**Para o ambiente**

Ver ponto 12.

Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

### 3. COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

P

2 / 11

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
 Revisado em: 14.04.2009 Substituiu a versão de: 24.10.2008 Data da PDF: 15.04.2009  
 SCHUTZWACHS TRANSPARENT 400ml Art.: 148351

Aerossol

Denominação quím.			
% zona	Símbolos Número de registo (ECHA)	Frases R DNEL	EINECS, ELINCS PNEC
Nafta (petróleo), pesada hidrogenodessulfurizada			
40 - 60	Xn/N	10-51-53-65-66-67	265-185-4
Nafta (petróleo), pesada tratada com hidrogénio			
1 - 10	Xn	65	265-150-3
Nafta (petróleo), leve tratada com hidrogénio			
1 - 5	F/Xn/Xi/N	11-38-51-53-65-67	265-151-9

Teor completo das frases R, vide ponto 16.

#### 4. PRIMEIROS SOCORROS

##### 4.1 Inalação

Remover a vítima da zona de perigo.

Abastecer (suprir) a vítima com ar fresco e, segundo os sintomas, consultar o médico.

Em caso de inconsciência, posicionar numa posição lateral estabilizada e consultar o médico.

##### 4.2 Contacto com os olhos

Retirar as lentes de contato.

Lavar com água abundante por vários minutos e, se necessário, consultar o médico.

##### 4.3 Contacto com a pele

Lavar, cuidadosamente, com água abundante e sabão e retirar de imediato peças de vestuário contaminadas e molhadas, em casos de irritação da pele (vermelhidão etc.) consultar o médico.

##### 4.4 Ingestão

Consultar o médico imediatamente

ter ficha de dados disponível.

Não induzir vômitos.

##### 4.5 Recursos especiais necessários para os primeiros socorros

n.t.

#### 5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

##### 5.1 Meios adequados de extinção

CO2

Pó para extinção de incêndios

Espuma

Arrefecer com água recipientes sujeitos a perigos.

##### 5.2 Meios de extinção que, por razões de segurança, não devam ser utilizados

Jacto d'água

##### 5.3 Os perigos específicos resultantes da exposição à substância ou preparação,

aos produtos de combustão ou aos gases produzidos

P

3 / 11

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
Revisado em: 14.04.2009 Substituiu a versão de: 24.10.2008 Data da PDF: 15.04.2009  
SCHUTZWACHS TRANSPARENT 400ml Art.: 148351

Em caso de incêndio podem se formar:

Óxidos de carbono

Produtos de pirólise tóxicos.

Misturas vapor-ar explosivas

Risco de explosão em caso de o aquecimento demorar.

#### 5.4 O equipamento especial de protecção a utilizar pelo pessoal de combate a incêndio

Em caso de incêndio e/ou explosão não respirar os fumos.

Aparelho respiratório protetor autônomo (independente do ar ambiental).

#### 5.5 Outras indicações

Eliminar águas de extinção contaminadas de acordo com os regulamentos oficiais.

### 6. MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

Vide ponto 13., assim como, no que respeita ao equipamento de protecção pessoal, vide ponto 8.

#### 6.1 Precauções individuais

Remover possíveis origens de inflamação, não fumar.

Assegurar arejamento suficiente.

Evitar inalação, bem como contacto com os olhos e com a pele.

#### 6.2 Precauções ambientais

Reter o fluxo, em casos de grandes vazamentos (contaminações).

Não deitar os resíduos no esgoto.

Evitar a contaminação das águas de superfície e das águas subterrâneas, bem como a contaminação do solo.

No caso de contaminação acidental dos esgotos, informar as autoridades competentes.

#### 6.3 Métodos de limpeza

Em caso de escape de aerossol/gás, assegurar suficiente arejamento.

Substância activa:

Retirar o líquido com material absorvente (ligante universal, areia, diatomitos, p.ex.), e eliminar de acordo com o ponto 13.

### 7. MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

#### 7.1 Manuseamento

Instruções para o manuseio seguro:

Ver ponto 6.1

Assegurar boa ventilação do local.

Evitar a inalação dos vapores.

Manter afastado de fontes de inflamação - Não fumar.

Tomar precauções contra cargas electrostáticas.

Não utilizar sobre superfícies quentes.

Comer, beber, fumar, assim como estocagem de alimentos, são proibidos no local de trabalho.

Respeitar as indicações da etiqueta, assim como as instruções de utilização.

Adotar os métodos de métodos segundo as instruções de operação.

#### 7.2 Armazenagem

Exigências relativas a armazem e a recipientes:

Estocar o produto somente em sua embalagem original e não aberta.

Não estocar o produto em passagens e escadas.

Observar os regulamentos especiais para aerossóis.

Condições especiais de armazenamento:

P

4 / 11

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
 Revisado em: 14.04.2009 Substituiu a versão de: 24.10.2008 Data da PDF: 15.04.2009  
 SCHUTZWACHS TRANSPARENT 400ml Art.: 148351

Ver ponto 10

Observar as condições especiais de armazenamento (na Alemanha, p. ex., segundo "Betriebssicherheitsverordnung").

Proteger contra radiações solares e temperaturas acima de 50 °C.

Estocar em local bem arejado.

## 8. CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTECÇÃO PESSOAL

### 8.1 Valores-limite de exposição

P	<b>Denominação química</b>	Nafta (petróleo), pesada hidrogenodessulfurizada	% zona: 40 - 60
	TLV-TWA:	300 mg/m <sup>3</sup> (AGW)	TLV-STEL: 2(II) (AGW)
	BEI:	---	TLV-C: ---
		Outras informações:	---
P	<b>Denominação química</b>	Nafta (petróleo), pesada tratada com hidrogénio	% zona: 1 - 10
	TLV-TWA:	600 mg/m <sup>3</sup> (AGW)	TLV-STEL: 2(II) (AGW)
	BEI:	---	TLV-C: ---
		Outras informações:	---
P	<b>Denominação química</b>	Nafta (petróleo), leve tratada com hidrogénio	% zona: 1 - 5
	TLV-TWA:	1200 mg/m <sup>3</sup> (AGW)	TLV-STEL: 2(II) (AGW)
	BEI:	---	TLV-C: ---
		Outras informações:	---
P	<b>Denominação química</b>	Butano	% zona:
	TLV-TWA:	1000 ppm (ACGIH)	TLV-STEL: ---
	BEI:	---	TLV-C: ---
		Outras informações:	---
P	<b>Denominação química</b>	Isobutano	% zona:
	TLV-TWA:	1000 ppm (ACGIH)	TLV-STEL: ---
	BEI:	---	TLV-C: ---
		Outras informações:	---
P	<b>Denominação química</b>	Propano	% zona:
	TLV-TWA:	1000 ppm (ACGIH)	TLV-STEL: ---
	BEI:	---	TLV-C: ---
		Outras informações:	---

P TLV-TWA = Valor limite - 8-hs valor médio, I = fração inalável, R = fração respirável, V = vapor e aerosol, IFV = fração inalável e vapor, F = fibras respiráveis (comprimento = >5µm, relação comprimento-largura >= 3:1), T = fração torácica (ACGIH, Estados-Unidos). | TLV-STEL = Valor limite - Curtos períodos de exposição (15 min.) (ACGIH, Estados-Unidos). | TLV-C = Valor limite - limite superior ("Ceiling") (ACGIH, Estados-Unidos). | BEI = Índice de exposição biológica. Material de exame: B = sangue, Hb = Hemoglobina, E = Eritrócitos (glóbulos vermelhos), P = Plasma, S = Soro, U = Urina, EA = ar expirado final. Momento de coleta de material: a = nenhuma restrição / não crítico, b = no final da turno de trabalho, c = Depois de uma semana de trabalho, d = No final de um turno de uma semana de trabalho, e = Antes do último turno de uma semana de trabalho, f = Durante o turno de trabalho, g = Antes da turno de trabalho. (ACGIH, Estados-Unidos) | Outras informações: Categ. p/ poten. cancerígeno - A1 / A2 = Confirm./ Susp. Cancerig. humano, A3 = Cancerig. animal confirm. c/ relevância desconh. p/ os humanos, A4 / A5 = Não classif./ Não é susp. de ser cancerig. p/ o Homem. SEN = pele sensibil. Skin = perigo de absorção cutânea (ACGIH, Estados-Unidos).  
 \*\* = O valor limite para esta substância foi invalidado pela TRGS 900 (Alemanha) de Janeiro de 2006 com o objectivo de aperfeiçoamento.

### 8.2 Controlo da exposição

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
Revisado em: 14.04.2009 Substituiu a versão de: 24.10.2008 Data da PDF: 15.04.2009  
SCHUTZWACHS TRANSPARENT 400ml Art.: 148351

### 8.2.1 Controlo da exposição profissional

Tratar de ter boa ventilação. Isso pode conseguir-se quer através de aspiração local, quer de exaustão geral.

Se isso não chegar para manter a concentração abaixo dos valores de concentração máxima no lugar de trabalho (TLV, AGW), é necessário utilizar equipamento respiratório de protecção adequado.

Só é válido, quando valores limite de exposição forem determinados.

No manuseio de produtos químicos devem ser aplicadas medidas gerais de higiene.

Antes de pausas e ao terminar o trabalho, lavar as mãos.

Manter afastado de alimentos e bebidas, incluindo os dos animais.

Protecção respiratória:

Normalmente não necessário.

Se exceder os valores TLV-ACGIH, AGW.

Filtro A2 P2 (EN 14387)

Em caso de concentrações elevadas:

Equipamento respiratório de protecção (equipamento isolador) (p.ex. EN 137 ou EN 138)

Respeitar os tempos limite de utilização de equipamentos respiratórios de protecção.

Protecção das mãos:

Luvas de protecção resistentes a solventes (EN 374).

Recomendável

Em caso de contacto breve:

Luvas de protecção de borracha de butilo (EN 374).

Espessura mínima da camada em mm:

$\geq 0,7$

Tempo de permeância(tempo de ruptura) em minutos:

$> 30$  (Level 2)

Em caso de contacto prolongado:

Luvas de protecção de borracha de butilo (EN 374).

Espessura mínima da camada em mm:

$\geq 0,7$

Tempo de permeância(tempo de ruptura) em minutos:

$> 480$  (Level 6)

O uso de creme de protecção para as mãos, recomendável.

Protecção dos olhos:

Óculos de protecção com firme ajuste e protecção lateral (EN 166).

Protecção da pele:

Vestuário de trabalho de protecção (p.ex. sapatos de protecção EN 344, vestuário de trabalho de protecção de braços largos)

Informações adicionais sobre a protecção das mãos - Não foram efectuados nenhuns ensaios.

A selecção em caso das composições foi efectuado conforme os conhecimentos actuais e das info. sobre os compo. contidos.

Em caso das substâncias, a selecção foi deduzida das indicações dos fabricantes das luvas.

A selecção final do material para as luvas deve ser efectuada, considerando os tempos de ruptura, as taxas de permeação e a degradação

A selecção de um material para luvas adequado depende não so do material, mas sim de outras características

de qualidade e difere entre os vários fabricantes.

Em caso de composições, a resistência do material das luvas não pode ser prevista com exactidão e deve ser obrigatoriamente verificada antes da utilização. Deve informar-se perante o fabricante do material das luvas de protecção sobre os tempos de ruptura, observando estes tempos obrigatoriamente.

### 8.2.2 Controlo da exposição ambiental

P

6 / 11

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
Revisado em: 14.04.2009 Substituiu a versão de: 24.10.2008 Data da PDF: 15.04.2009  
SCHUTZWACHS TRANSPARENT 400ml Art.: 148351

n.e.d.

## 9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Estado físico:	Aerossol
Substância:	líquida
Cor:	Amarelo claro
Odor:	Benzina de teste
Valor do pH não-diluído:	n.a.
Ponto/intervalo de ebulição (em °C):	Não definido
Ponto/intervalo de fusão (em °C):	Não definido
Ponto de inflamação (em °C):	n.a.
Temperatura de inflamação:	> 250°C
Propriedades oxidantes:	Não
Densidade (g/ml):	0,67
Hidrossolubilidade:	Insolúvel

## 10. ESTABILIDADE E REACTIVIDADE

### Condições a evitar

Ver ponto 7.

Estável quando manuseado e estocado correctamente.

Aquecimento, chama aberta, fontes de inflamação.

Aumento da pressão poderá levar a risco de explosão.

Carga electrostática

### Matérias a evitar

Ver também ponto 7.

Evitar contacto com meios oxidantes fortes.

### Produtos de decomposição perigosos

Ver ponto 5.3

Nenhuma decomposição quando utilizado adequadamente.

## 11. INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA

### Toxicidade aguda e efeitos que se fazem sentir imediatamente

Ingestão, LD50 ratazana oral (mg/kg):	n.e.d.
Inalação, LC50 ratazana por inalação (mg/l/4h):	n.e.d.
Contato com a pele, LD50 ratazana aplicação dérmica (mg/kg):	Ver ponto 15.
Contato com os olhos:	n.e.d.

### Efeitos de aparecimento retardado e efeitos crónicos

Efeitos sensibilizantes:	n.e.d.
Efeitos cancerígenos:	n.e.d.
Efeitos mutagénicos:	n.e.d.
Efeitos tóxicos na reprodução:	n.e.d.
Efeitos narcóticos:	Possível

### Outras indicações

Classificação segundo o processo de cálculo.

Podem ocorrer:

Irritação dos olhos

Irritação do aparelho respiratório

Vómitos

P

7 / 11

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
Revisado em: 14.04.2009 Substituiu a versão de: 24.10.2008 Data da PDF: 15.04.2009  
SCHUTZWACHS TRANSPARENT 400ml Art.: 148351

Vómitos  
Vertigem  
Dor-de-cabeça  
Influência sobre o sistema nervoso central  
Perturbações da coordenação  
Perda de consciência  
Em caso de contacto prolongado:  
Desidratação da pele.  
Dermatite  
Não é possível excluir outras características perigosas.

## 12. INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

Classe de risco para a água (Alemanha):	1
Auto-avaliação:	Sim (VwVWS)
Persistência e degradabilidade: Facilmente biodegradável *	
Comportamento em unidades de tratamento de águas residuais:	Segundo a composição, não contém compostos de halogéneo possíveis de adsorção.
Toxicidade aquática:	Ver ponto 2.
Ecotoxicidade:	n.e.d.
Acumulação:	
Enriquecimento possível em organismos. *	
* Nafta (petróleo), leve tratada com hidrogénio	

## 13. CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

### 13.1 para a substância / preparação / resíduos

Número do código de descarte da CE:

Os códigos de resíduos indicados são recomendações baseadas na utilização previsível deste produto.  
Com base na utilização especial e nas condições de remoção do utilizador, também podem, eventualmente,  
ser atribuídos outros códigos de resíduos. (2001/118/CE, 2001/119/CE, 2001/573/CE)

16 05 04 gases em recipientes sob pressão (incluindo halons), contendo substâncias perigosas

12 01 12 ceras e gorduras usadas

08 04 09 resíduos de colas ou vedantes, contendo solventes orgânicos ou outras substâncias perigosas

Recomendação:

Respeitar os regulamentos administrativos locais

Por exemplo, adequada instalação de incineração.

### 13.2 para as embalagens contaminadas

Ver ponto 13.1

Respeitar os regulamentos administrativos locais

Resíduos podem representar perigo de explosão.

Não furar, cortar em pedaços ou soldar recipientes sujos.

15 01 04 embalagens de metal

15 01 10 embalagens contendo ou contaminadas por resíduos de substâncias perigosas

## 14. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

### Informações gerais

Número da NU:	1950
Transporte rodoviário / transporte ferroviário (ADR/RID)	
Classe/grupo de embalagem:	2/-
UN 1950 AEROSOLS	
Código de classificação:	5F



P

8 / 11

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
Revisado em: 14.04.2009 Substituiu a versão de: 24.10.2008 Data da PDF: 15.04.2009  
SCHUTZWACHS TRANSPARENT 400ml Art.: 148351

LQ:	2
<b>Transporte marítimo</b>	
IMDG-Code:	2.1/- (classe/grupo de embalagem)
EmS:	F-D, S-U
Elementos sobre a poluição marinha (Marine Pollutant):	Sim
AEROSOLS	
Nafta (petróleo), pesada hidrogenodessulfurizada	
<b>Transporte aéreo</b>	
IATA:	2.1/-/- (classe/risco secundário/grupo de embalagem)



Aerosols, flammable

### Indicações adicionais:

Código de risco e código de embalagem sob consulta.

## 15. INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO

Classificação segundo regulamentos sobre produtos perigosos incl. as diretrizes da CE (67/548/CEE e 1999/45/CE)



Símbolos: F+/N

Indicações de perigo:

Extremamente inflamável

Perigoso para o ambiente

As frases R:

51/53 Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

66 Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.

67 Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

As frases S:

23.c Não respirar os aerossóis.

29/35 Não deitar os resíduos no esgoto; não eliminar o produto e o seu recipiente sem tomar as precauções de segurança devidas.

51 Utilizar somente em locais bem ventilados.

61 Evitar a libertação para o ambiente. Obter instruções específicas/fichas de segurança.

Indicações complementares:

Recipiente sob pressão. Proteger dos raios solares e não expor a temperaturas superiores a 50 °C.

Não furar ou queimar, mesmo após utilização.

Não vaporizar para uma chama ou um corpo incandescente.

Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar.

Manter fora do alcance das crianças.

Sem a necessária ventilação, é possível a formação de uma mistura explosiva.

Observar restrições:

Sim

Respeitar a lei de protecção dos trabalhadores jovens (prescrição alemã).

Respeitar a lei de protecção da maternidade (prescrição alemã).

Respeitar as directivas de restrição 76/769/CEE, 1999/51/CE, 1999/77/CE

VOC 1999/13/EC 615,4 g/l

## 16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Estas indicações referem-se ao produto em condições de entrega.

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
Revisado em: 14.04.2009 Substituiu a versão de: 24.10.2008 Data da PDF: 15.04.2009  
SCHUTZWACHS TRANSPARENT 400ml Art.: 148351

Classe de armazenagem da VCI (Regulamento da Alemanha):

2 B

Pontos revisados:

2, 5, 15

As seguintes frases representam as frases R dos ingredientes (citados no Ponto 3).

10 Inflamável.

51 Tóxico para os organismos aquáticos.

53 Pode causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

65 Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido.

65 Também é nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido.

66 Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.

67 Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

11 Facilmente inflamável.

38 Irritante para a pele.

Albert Berner Deutschland GmbH  
Bernerstrasse 4  
D - 74653 Künzelsau  
Tel +49 79 40 12 10  
Fax +49 79 40 12 13 00  
info@berner.de  
www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.  
Industriezeile 36  
A - 5280 Braunau / Inn  
Tel +43 77 22 800 508  
Fax +43 77 22 800 184  
berner@berner.co.at  
www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA  
Bernerstraat 1  
B - 3620 Lanaken  
Tel +31 45 533 93 133(8.00h-16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.be  
www.berner.be

Montagetechnik Berner AG  
Kägenstraße 8  
CH - 4153 Reinach / Bl. 1  
Tel +41 61 71 59 222  
Fax +41 61 71 59 333  
berner-ag@berner-ag.ch  
www.berner-ag.ch

Berner spol. s r.o.  
Jinonická 80  
CZ - 158 00 Praha 5  
Tel +420 225 390 666  
Fax +420 225 390 660  
berner@berner.cz  
www.berner.cz

Berner Montaje y Fijación, S.L.  
P.I. "La Rosa VI"  
C/Albert Berner, 2  
E - 18330 Chauchina-Granada-España  
Tel +34 90 21 03 504  
Fax +34 90 21 13 190  
berner-spain@berner.es  
www.berner.es

Berner Kft.  
Táblás u. 34  
H - 1097 Budapest  
Tel +36 (1) 347 1059  
Fax +36 (1) 347 1045  
info@berner.hu  
www.berner.hu

Berner S.p.A.  
Via dell 'Elettronica 15  
I - 37139 Verona  
Tel +39 04 58 67 01 11  
Fax +39 04 58 67 01 34  
info@berner.it  
www.berner.it

Berner Succ. Luxembourg  
105, Rue des Bruyères  
L - 1274 Howald  
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.lu  
www.berner.lu

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
Revisado em: 14.04.2009 Substituiu a versão de: 24.10.2008 Data da PDF: 15.04.2009  
SCHUTZWACHS TRANSPARENT 400ml Art.: 148351

Berner AS  
Kirkeveien 185  
N - 1371 Asker  
Tel +47 66 76 55 80  
Fax +47 66 76 55 81  
info@berner.no  
www.berner.no

Berner,Lda  
Av. Amália Rodrigues,3510  
Manique de Baixo  
P - 2785-738 São Domingos de  
Rana  
Tel ++351 21 448 90 60  
Fax ++351 21 448 90 69  
marketing.pt@berner.pt  
www.berner.pt

Berner Polska Sp. Z.o.o.  
ul. Powstańców ŒI<sup>1</sup>skich 26  
PL - 30-570 Kraków  
Tel +48 12 297 62 01  
Fax +48 12 297 62 02  
office@berner.pl  
www.berner.pl

Albert Berner Montageteknik AB  
Kumla Gårdsväg 18  
S - 14563 Norsborg  
Tel +46 85 78 77 800  
Fax +46 85 78 77 805  
info@berner.se  
www.berner.se

Berner SK  
Berner s r.o.  
Jesenského 1  
SK - 962 12 Detva  
Tel (+421) 45 5410 245  
Fax (+421) 45 5410 255  
berner@berner.sk  
www.berner.sk

UAB Albert Berner  
Pirmūnø 66  
LT - 09131 Vilnius  
Tel +370-5-2104355  
Fax +370-5-2350020  
info@berner.lt  
www.berner.lt

Berner Pultti Oy  
Vollttikatu 6  
FI - 70700 Kuopio  
Tel +358-207-590 220  
Fax +358-207-590 221  
kuopio@berner-pultti.com  
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o  
Brdnikova ulica 34e  
SL-1000 Ljubljana  
Tel +386-1-256-62-46  
Fax +386-1-256-62-45  
mitras@siol.com

BERNER d.o.o  
CPM Savica Œanci  
Trgovaæka 2  
HR - 10000 Zagreb  
Tel +38512 499 470  
Fax +38512 499 480  
e-mail: safetydata-  
hr@berner.co.at

Albert Berner srl  
Str. Vrancei Nr. 51 - 55  
RO - 310315 Arad  
Tel +40 257 212291  
Fax +40 257 250460  
office@berner-romania.ro  
www.berner-romania.ro

Berner A/S  
Stenholm 2  
DK - 9400 Nørresundby  
Tel +45 99 36 15 00  
Fax +45 98 19 24 14  
info@berner.dk  
www.berner.dk

Berner Endüstriyel Ürünler  
Sanayi ve Ticaret A.Ş.  
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2  
TR - 34858 Kartal-Samandıra /  
ÝSTANBUL  
Tel +90 (0) 216-4713077  
Fax +90 (0) 216-4719625  
info@berner.com.tr  
www.berner.com.tr

Berner s.a.r.l.  
ZI Les Manteaux  
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault  
Cedex  
Tel +33 38 69 94 400  
Fax +33 38 69 94 444  
contact@berner.fr  
www.berner.fr

SIA Albert Berner  
Liliju iela 20  
LV - 2167 Mārupe (Riga)  
Tel +371 7840007  
Fax +371 7840008  
info@berner.lv  
www.berner.lv

Berner Produkten b.v.  
Vogelzankweg 175  
NL - 6374 AC Landgraaf  
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)  
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
info@berner.nl  
www.berner.nl

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

Revisado em: 14.04.2009 Substituiu a versão de: 24.10.2008 Data da PDF: 15.04.2009

SCHUTZWACHS TRANSPARENT 400ml Art.: 148351

n.a. = não se aplica / n.v. = n.d. = não disponível / n.g. = n.t. = não testado / k.D.v. = n.e.d. = não existem dados

TLV-ACGIH = Threshold Limit Value of the American Conference of Governmental Industrial Hygienists (Estados Unidos de América) / AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Alemanha)

ACGIH-BEI = Biological Exposure Indices of the ACGIH (Estados Unidos de América) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Alemanha) / VbF = Regulamentos sobre líquidos inflamáveis (Áustria)

WGK = Classe de risco para a água (Alemanha) -

WGK3 = Risco elevado para a água, WGK2 = Risco para a água, WGK1 = Risco reduzido para a água

VwVwS = Disposição administrativa Substâncias perigosas para a água (Alemanha)

VOC = Volatile organic compounds (compostos orgânicos voláteis (COV)) / AOX = Compostos orgânicos de halogéneo possíveis de adsorção

Estas informações devem descrever o produto em relação aos procedimentos de segurança necessários.

Elas não garantem determinadas propriedades e se baseiam no atual nível do nosso conhecimento.

Exclui-se qualquer responsabilidade.